

français le
t certaine-

souvent : il
et il se l'est
faut dire :

nence. Le
mot pour

pas fran-
placer par

substantif
tenant du
et cela fré-
uté-shérif,
signations
lacées par
ant et de

ES ADRES-

ESCOMP-
pays, les
toujours
et beau-
des mar-
Ne fe-

raient-ils pas bien de travailler à les connaître?

DISGRACE. En anglais ce mot a le sens de *honte*, de *déshonneur*; mais dans notre langue il signifie n'être plus en faveur. Ainsi, au lieu de : " ce serait une *disgrâce* pour Québec de cesser d'être le château-fort de la nationalité franco-canadienne," il faut dire : ce serait **HONTEUX** ou **DÉSHONORANT**.

DISPUTER. Se *disputer* avec quelqu'un est inexact. C'est se **QUERELLER** qu'il faut dire.

DRAFT. Soit dans les transactions commerciales ou autres, le plus souvent on se sert de ce mot anglais au lieu de **TRAITE**. Nos charpentiers disent aussi *draft* pour **PLAN** de navire, et *drafter* au lieu de **TRACER** un plan de navire.

DUMMY. Se dit au jeu de whist lorsqu'il manque un quatrième pour faire cette partie. Le jeu du manquant est alors mis à découvert sur la table, et c'est ce qu'on appelle en français faire la partie de whist avec un **MORT**.

E

ÉCOPEAU, Corruption de **COPEAU**.